



青年就業網絡

Youth Employment Network (YEN)

香港理工大學
The Hong Kong Polytechnic University

職頁快訊(2015年3月號)

如閣下想繼續或終止收到「職頁快訊」，敬請以快訊最後之回條讓我們知道。
升學新聞

THEi 首辦園藝文學士培訓樹藝師

【分類：升學】政府大力推動人樹共融，護養社區樹木，但估計全港仍缺乏約二千名樹藝師。職業訓練局屬下的高等科技教育學院（THEi）設計學院，將於九月開辦全港首個園藝及園境管理文學士課程，培養專業的樹藝師與園藝監督。負責課程的導師張浩指，去年向業界進行問卷調查，發現僅百分之五樹藝師有學位資歷，相信課程有發展潛力與需要。

THEi 首辦的四年制新課程，首年學額三十個，課程涵蓋植物科學、園境與環境、生物多樣性、植物病理學、可持續園境管理等相關學科範疇。經過兩年的專業理論培訓後，三至四年級課程聚焦於實務訓練，包括草皮保養、項目管理等，讓學生可與行業接軌。THEi 一級特任導師張浩指，課程亦在暑期

安排學生完成一百二十六小時的工作實習，「比如與迪士尼樂園合作，學生須在晚間與樂園園藝師保養園內植物。」現時 THEi 亦有開辦園藝建築課程，他形容園藝建築相當於建設物的建築師，負責園境設計與建造，而新課程培養的是樹藝師，負責園境內植物日常維護、施肥與除蟲等。

張浩稱籌備課程時曾進行問卷調查，發現僅百分之五園藝師持有學位資歷，絕大部分畢業於美國、加拿大及台灣的相關科系。反觀本港，雖職訓局現時亦開辦一年制的園藝及園境管理專業文憑課程，供行內人士在職進修，但張浩指，隨着政府與社會對樹藝行業的資歷要求提高，「現在行內只是逼住聘請無學位的新人」。現時全港約有九百名樹藝師，他估計業內仍欠缺二千個職位。

園藝及園境管理專業文憑畢業生，現職樹藝公司負責人的曹永聰，考慮報讀新課程，以加強對園藝專業知識。香港園藝專業學會會長李賢祉稱，相信新課程有助提升樹藝師水平，較技能導向的專業文憑課程，有更整全與專業的訓練。

(摘自 2015 年 02 月 16 日 星島日報)

職場反應：愛樹之人，有新喜訊；若有同學仍未找到事業目標，但自問熱愛大自然，也可考慮一下。

港大「快速約會」配對學生實習

【分類：規劃】學生要在暑期獲得實習機會，面試是重要一環。香港大學亞洲創業及營商價值研究中心自去年開始，以快速約會配對的形式，其中包括設立一分鐘面試，為學生提供於新創企業實習機會，讓他們更了解其營運方式。有參與學生表示，由於面試時間短，唯有把握機會表現自己，而實習改變自己對創業的想法。

學生要在一分鐘面試內，展現自己對工作的熱誠及才能並不簡單，香港大學亞洲創業及營商價值研究中心自去年開始，舉辦一個名為「創業之約」的活動，以快速約會的配對形式，成功令二十一位學生與十二家新創企業配對，獲得約八星期的實習機會。

負責策劃活動的港大亞洲創業及營商價值研究中心副總監、兼經濟及工商管理學院助理教授鄭彥鋒認為，現今學生缺乏勇氣和膽量嘗試，因此在課程為他們提供體驗的機會，令他們了解更多有關新創企業的運作情況，鑑於去年活動成功，今年規模更擴大至安排十五家新創企業與五十位學生進行配對。

中心職員會先和新創企業會面，了解他們希望實習生須具備甚麼技能，再為他們進行初步配對，在配對日當天，企業通過不同的遊戲和面試觀察學生是否適合，再決定是否提供機會予學生實習，像購買貨品一樣，中心設有三天冷靜期，讓雙方考慮清楚，之後學生便會到獲分配的新創企業進行實習。

在配對日當天，活動會安排學生到相關新創企業面試，但由於面試人數眾多，每人只有一分鐘時間。鄭彥鋒指，僅設一分鐘面試，「希望學生能把握在非常短的時間內，把最精采的東西表達出來」，他表示，根據去年觀察，發現面試效果不錯，今年亦會保留此環節。

其中一家參與的企業 Playroll 手機購票聯合創辦人陳以諾表示，雖然面試僅一分鐘，但已足夠觀察同學的態度，「公司在去年取錄唯一的同學，因他把握一分鐘表達自己最好一面之外，更有主動詢問有關公司的問題，充分顯示熱誠。」

就讀工商管理學（法學）三年級的林澤翔便是去年被取錄的同學，他認為面試時間很短，唯有在這段時間落力表現自己，一直對創業頗有興趣的他，經過八星期實習後，令他更了解創業並非單純想做就做，「即使有想法亦都通過磨練，可能失敗多次才會有成果。」

(摘自 2015 年 02 月 9 日 星島日報)

職場反應：有時在中學教授面試技巧，同學總以為事情離他們很遠，其實要爭取機會，並不只在求職時才用得上有關技能，你準備好了嗎？

中大醫學院獎學金 鼓勵新生公院任義工

【分類：規畫】為鼓勵及培養醫科生服務貧苦病人精神，中文大學醫學院下學年向醫科新生推出獎學金，學生須到公立醫院志願服務，體驗前線醫護人員厭惡性工作，學院每年最多向十名服務傑出的學生，頒發約十萬元獎學金，每名學生在學期間可最多獲五十萬元。中大醫學院院長陳家亮稱，申請學生家境不限，最重要具「服侍」病人心志；學院九月亦將優化六年制的內外全科醫學士課程，重視醫德倫理及採用新教學法。

中大醫學院下學年推出「吾生有杏」獎學金，院長陳家亮指，得獎的醫科新生除了須文憑試成績優異，及獲中學校長推薦，亦須一年級起到公立醫院志願服務，在病房從事醫護人員的厭惡性工作，「例如倒排泄物、為失禁病人清潔更衣等。」

他指「有心」學生參與此類社會服務、能表達當中體會和心志，以及成績優異，每年將獲約十萬元獎學金，最多十名得主。陳家亮強調申請的學生家境不限，「不應區分學生富貴貧賤，只要他們有心有力，希望服務普羅大眾。」學院將每年重新遴選得獎學生，每名醫科生最多共獲五十萬元。

「不但要求成績優異、入學時有中學校長就新生以往的社區服務記錄推薦，得獎者也需要每年

讀醫時，表現具服務心志。」陳家亮解釋，獎學金希望醫科學生保持熱誠，及早讓學生到公營醫院「服侍」病人，減低真正成為醫生時，想像落差。

另外，醫學院去年新設醫學教育部，並於下學年起優化六年制的內外全科醫學士課程。陳家亮指改革教學全因醫學科技日新月異，如漸普及的個人化醫療、基因醫學可製造「超級」，衍生倫理問題，「傳統的解難及系統為本的學習模式，及單向傳授醫學知識，已不敷應付新一代醫生的工作需求。」

現時「生命倫理」為醫學院必修科，陳家亮指曾邀請學生參與革新課程，來年將更重視醫學道德；又以美國「翻轉課堂」模式，學生網上預習教授錄製的教學短片，課堂則著重師生交流討論，增強學生溝通能力，有助將來接觸病人家屬，及與醫療團隊合作。他補充新課程設師徒制，課餘緊密聯繫，在課程初期提供臨床訓練。

(摘自 2015 年 02 月 4 日 星島日報)

職場反應：曾有醫生跟同學分享時說，醫護有別於其他行業，當進入這個科目時，已是準專業，中途轉行的機會是少的，所以及早認識必然是好事。

職場新聞

見工填英文地址 5 個人 4 個錯

顧問：粗心大意僱主扣分

【分類：求職技巧】港生英語水平一再為人詬病，見工連英文住址也寫錯！有僱主呻說，有應徵者將「Floor」寫成「Flat」，或以中文格式填英文地址。就業輔導機構指，有兩三成個案會寫錯英文地址；人力顧問亦指，有人把上網逛街填作興趣，嚇壞僱主。

日前有從事 HR 的網民在討論區發帖文，指公司請文員有五人見工，應徵者包括中學文憑試、高級文憑、副學士及銜接學士學位畢業生，惟要求他們以英文填寫姓名及地址，僅得副學士畢業生寫對了。帖文指，「其中一個將 18 樓寫成 18 Flat，之前佢已寫 Room1804；亦有人用中文地址格式寫英文地址」。該網民形容應徵者的履歷「正常」，惟見工時才現真章。

卓越人力資源管理顧問 (ExcelNet) 首席人力資源總監梁美儀指，填錯國籍、串錯月份及寫錯前公司名也是常犯錯誤。「例如國籍寫香港而非中國；連 January (一月) 也串錯等。」她說即場書寫，一有修改，僱主都會看在眼內。「例如原本寫英文又塗掉，改寫中文，即暴露英文唔掂。字體潦草如小學生，明顯平日少寫字。」

盈力僱員服務顧問高級經理吳慧琪說，網上參考 CV 樣本眾多，部分人會抄格式及字句，甚至請人「執 CV」。「試過同時收到兩份 CV，除個人資料，內文幾乎一樣！」因此，亮的 CV 不一定代表真材實料。她又指曾有大學生見工時，填寫「興趣」或「擅長」一欄，竟寫上網及逛街，反映他們不懂把擅長變缺點，僱主一定扣分。「如說做資料搜集，緊貼潮流資訊，不是好些嗎？」

另外，她指有人填寫「強項」時，寫上與工作無關的資料，「連中小學做過行長、班長及風紀都寫。試過有人應徵文員，強項寫鋼琴技巧達演奏級。」她強調，見工並非考名校，不相關的賣點不寫也罷。

亂找諮詢人 無參考價值

除英文水準不達標外，態度不認真及粗疏也是見工大忌。救世軍教育及就業服務高級主任羅偉業指，應徵時大部分要求填寫諮詢人，部分工作經驗淺的青年，會隨意找父母或兄弟姊妹做諮詢人。曾有女生應徵文職，找一位小企業文員的朋友做諮詢人，僱主不認為有參考價值。「他們以為誰最熟悉自己，就填對方做諮詢人。其實，即使無工作經驗，也可找母校班主任當諮詢人，起碼權威一點。」他提醒，年輕人找諮詢人時，亦要留意跟工作相關、有權威的代表，且要事前得到對方同意。「試過有僱主致電諮詢人，對方一頭霧水，原來應徵者沒有先知會對方。」

(摘自 2015 年 02 月 6 日 晴報)

面試小動作多 印象分大減

【分類：求職技巧】企業聘請員工，從求職信已開始計分。前海瑞銀信股權基金投資（深圳）主席及行政總裁吳德龍指，自己「揀蟀」時，求職信（cover letter）是必須，也是面試的第一步。他同時會細閱履歷表，並估計對方是甚麼人，只要「（求職者）坐低 5 分鐘，就知道適不適合！」

應徵金融職位 先了解行情

許多工種都要求應徵者懂兩文三語，他坦言本港學生英語水平不錯，惟近年發現他們對正統英語認識不足，或受網絡文化影響，很容易出現 LOL、:)，甚至 Thanks 變做 Tks。若求職者在面試時，不經意流露出小動作如抹眼鏡、「郁身郁勢」，只會令面試官留下不專業的印象。

在前海工作必須操流利普通話，惟吳德龍形容港生的普通話水平只適用於教科書或「唱 K」，難以跟北方客人溝通。他冀求職者在面試時表現出熟悉商業用語，如高層叫高管，反映對內地的理解。

吳德龍亦建議，有意從事金融業的大學生，在學時已及早了解行情，如大三時在金融機構當實習或兼職，甚至建立人際網絡，如跟投身金融界的師兄師姐了解行情，見工時強調這些經驗，反映自己對入行的熱誠及決心。

安永人力資源助理董事黃耀瑩直言，不喜歡只懂「背答案」的求職者，「問甚麼問題，都會搬出 set 好的答案出來！」為了解對方的真性情，她會提問一些處境題，考對方的即時反應，甚至要求申請者在小組討論後，即時作總結。

(摘自 2015 年 04 月 6 日 CT Goodjobs)

CV 毋須完美 Google 高層分享宜忌

【分類：求職技巧】要覓得好工，一份合宜又叫人眼前一亮的履歷表（CV）必不可少。Google 人才發展及管理高級副總裁 Laszlo Bock 於 LinkedIn 撰文，剖析求職者常見問題。

自言曾看過逾 2 萬份履歷表的他坦言：「CV 的唯一作用，是讓求職者獲得面試機會，一次完整的面試或筆試比 CV 更能反映應徵者的水準。」CV 上有錯字，原來並不出奇，Laszlo 引述 2013 年一份 CareerBuilder 調查指：6 成 CV 打錯字。他說如果只是一個半個，一般可以過關，但如果太礙眼，如你自稱做過 Booger（惡霸），卻原來是做過 Blogger（博客）時，就有點搞笑。當面對職位爭奪戰：「兩個應徵者條件相近，企業要二選一時，沒有錯字的那一位肯定加分。」

講大話跟你一世，Laszlo 說：「自行加高學歷、提高 GPA 分數，最好諗清楚，就算有朝升到 CEO，你仍然要為此付出代價。」2012 年，時任雅虎 CEO Scott Thompson 便因涉嫌虛報自己具電腦科學學士學歷而被解僱。

如實解釋空白期

Laszlo 說有些人會問：「20 年前的工作經驗也要寫進 CV 嗎？」毋須太仔細，愈久遠愈要概括，點出曾任職哪些行業、工作類別即可；至於職業生涯空白期，如果因照顧家庭而長時間沒工作，建議大家如實寫進 CV；最好列出兼職及義工經驗。他總結：「你能決定 CV 上的每字每句，但無法控制是誰人收到你的 CV、而他又會用多少時間來查看。」所以重點是 4 個字：做好本份。

(摘自 2015 年 02 月 02 日 CT Good Jobs)

職場反應：很多同學認為說話是他們的強項，所以要在面試中脫穎而出不是難事，但很多同學並不知道，要獲得面試機會前，你的 CV 已跟面試官先打招呼，因此，Talk 得的你，又是否寫得呢？

Web Site: <http://yen.hkfyg.org.hk>

Tel: 3113 7999

Email: yen@hkfyg.org.hk

Ver. March 2015

Facebook: [yen@hkfyg.org.hk](https://www.facebook.com/yen@hkfyg.org.hk)

Copyright 2015 HKFYG. All rights reserved.

如 貴校已轉換升學及就業輔導老師，請填妥下表，本單位會更新記錄：

回條

致：香港青年協會青年就業網絡 劉小姐

傳真號碼：31706173

學校名稱：_____ 負責人：_____

本校

想繼續收到「職業快訊」，並以電郵：_____收取

不想收到有關「職業快訊」